

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 72374		02.10.2019 - 08:15		page 1/2	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248		
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:			
SEISENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 D-58840 FLÄTTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:			
				Dispatch Type:	Truck		
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.		
				-Number:	16070077		
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:	24.566 KG		
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.				Add. Data Vendor	
						-Number Vendor	Consignment
80653874	000010	2511108890	888	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550003916002
02.10.2019	035310-900						nt. wt.: 1.239 KG, gr. wt.: 1.409 KG
	CC: 190089788	X	248	PC	S		
	CC: 190088815		640	PC	S		
	CC: 2		DCT300	PC		DCT300/P01850	147337
	Cast-Number: 245814						
	UC-Material: G078060010						
	Text: Engineering Change Status A						
	Text: Customer Change No.						
	Text: Supplier Index -						
80655922	000010	2511109390	11.100	PC	M	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702
02.10.2019	035307-900						nt. wt.: 5.316 KG, gr. wt.: 5.831 KG
	CC: 190090378		1.850	PC	M		
	CC: 190090374	N	1.850	PC	M		
	CC: 190090364		1.850	PC	M		
	CC: 190090350		1.850	PC	M		
	CC: 190090345		1.850	PC	M		
	CC: 190090340		1.850	PC	M		
	CC: 6		DCT300	PC		DCT300/P01850	147338
	Cast-Number: 617984						
	UC-Material: L077860010						
	Text: Engineering Change Status A						
	Text: Customer Change No.						
	Text: Supplier Index -						
80655934	000010	2511108490	7.315	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550003916202
02.10.2019	035309-900						nt. wt.: 12.215 KG, gr. wt.: 13.408 KG
	CC: 190091482	X	425	PC	S		
	CC: 190091479		530	PC	S		
	CC: 190091475		530	PC	S		
	CC: 190091473		530	PC	S		
	CC: 190091470		530	PC	S		
	CC: 190091468		530	PC	S		
	CC: 190091465		530	PC	S		147333
GR:							
			Quant. Check:		Rating Check:		

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-59815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002069
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 617984
(heat number / No. de Coulee)

HBS-Teile.-Nr. 035307-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex A
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80655922/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Répère de Coulee)

Auftrag 1019682
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L077860010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 09/17/2019
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 11,100
(quantity / Quantité)

Stahlerhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Herstellprozess E/VD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 40 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 45,8:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1700	1.2700	0.0100	0.0220	1.0500	0.0400	0.1100	0.1500	0.0080	0.0250	0.0100	0.0003	0.0060	0.0040	0.0000	0.0000	0.0022	0.0000	0.0000	0.0000	0.0014	0.0117	1.9000	15.000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.10	0.00	44.50	0.00	41.90	0.00	38.00	0.00	34.80	0.00	32.40	0.00	29.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT			Randentkohlung (decaburation / Décaburation)		
	Prim.	6	-	8	Sek.	10
Korngröße (grain size / grosseur de grain)						

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3-OXIDE=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)		
0.00	-	0.00	

A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	161.0 0	-	182.0 0	HB

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 02.10.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-009230 vom 02.10.2019



19-009230

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 08.10.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 02.10.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 80653874 + 80660709 2 80655922 3 80655934 26 COLLI Getriebeteile 24.566		
Summe: Total		26,00 COLLI 24.566,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		KUZZ 19-009230 Empfänger: MAGNA PT S.p.A. Datum / Date: 02.10.2019 19-009230 Empfänger: MAGNA PT S.p.A. Datum / Date: 02.10.2019	
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 14 OTT 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

KUZZ 19-009230 Empfänger: MAGNA PT S.p.A. Datum / Date: 02.10.2019

Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)

MAGNA PT S.p.A.

I-70026 MODUGNO

14 OTT 2019

Unterschrift und Stempel des Empfängers

Signature et timbre du destinataire

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604